

GERNIKA-LUMON ERROLDATUTAKOEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO DEIALDIA (2025-2026 IKASTURTEA), EUSKARA IKASTEKO, UNIBERTSITATE MAILAKO IKASTAROAK EUSKARAZ BURUTZEKO ETA GIDABAIMENA EUSKARAZ ATERTZTEKO.

1. Artikulua: OINARRIZKO ARAUAK:

a) Deialdi hau honako arau hauetan oinarritzen da: Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrean, lege hori garatzeko erregelamenduan eta 2012ko abenduaren 19ko BAOn argitaratutako Dirulaguntzen Udal Ordenantza Orokorrean xedatutakoaren arabera, bai eta aplikagarriak diren gainerako arauen arabera ere.

Deialdi-araudi honetan finkatzen ez denerako, aipatu Ordenantzara joko da (onuradunen betebeharrak, emateko prozeduraren berezitasun administratiboak, dirulaguntzak itzultzea, arau-haustek eta zigorrak).

b) Dirulaguntza deialdi honen helburua da Gernika-Lumoko biztanleei dirulaguntzak ematea euskara ikasteko, unibertsitate mailako ikastaroak euskaraz burutzeko eta gidabaimena euskaraz ateratzeko.

c) Dirulaguntzen legediari jarraiki, honako deialdi hau BDNSn (Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean) argitaratuko da, eta horren laburpen bat BAOn iragarriko da. Era berean, Udaletxeko iragarki taulan argitaratuko da eta eta, horrez gain, hurrengo zabalkundea egingo da:

- Euskara ikasteko dirulaguntzen kasurako, udalerriko euskaltegiei jakinaraziko zaie.
- Unibertsitate mailan euskaraz eratzten diren ikastaroen kasuan,

CONVOCATORIA PARA CONCESION DE SUBVENCIONES A PERSONAS EMPADRONADAS EN GERNIKA-LUMO (CURSO 2025-2026) CON LA FINALIDAD DE APRENDER EUSKERA, REALIZAR CURSILLOS DE UNIVERSIDAD EN EUSKERA Y OBTENER EL PERMISO DE CONDUCIR EN EUSKERA.

Artículo 1.- NORMAS BASICAS

a) *La presente convocatoria se rige por lo dispuesto en la Ley 38/2003 General de Subvenciones, en su reglamento de desarrollo y en la Ordenanza General Municipal de Subvenciones publicada en el BOB de 19 de diciembre de 2012, así como por el resto de normativa de aplicación.*

En lo no previsto en el presente Reglamento, se estará a lo dispuesto en la citada Ordenanza (Obligaciones de los beneficiarios, peculiaridades administrativas del procedimiento de concesión, reintegro de subvenciones, infracciones y sanciones).

b) *La finalidad de estas subvenciones es la de ofrecer subvenciones a personas empadronadas en Gernika-Lumo para el aprendizaje del euskera, para realizar cursillos universitarios en euskera y por obtener en euskera el permiso de conducción.*

c) *De conformidad con la legislación subvencional, la presente convocatoria se publicará en el BDNS (Base de Datos Nacional de Subvenciones) y un resumen de la misma se anunciará en el BOB. Asimismo, se publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y se realizará la siguiente difusión:*

- *En el caso de las ayudas para aprender euskera, se notificará a los euskaltegis ubicados en el municipio.*

EHU UEU, Mondragon Unibertsitatea, Deustuko Unibertsitatea eta Nafarroako Unibertsitatea jarriko dira jakitun.

- Gidabaimena euskaraz ateratzeko dirulaguntzen kasurako, udalerriko auto eskolei bidaliko zaie jakinarazpena eta araudia.

d) Egiten den dirulaguntza deialdia 2025-2026 ikasturtekoa da, hau da, 2025eko urritik 2026ko irailera arte emandako ikastaroei dagokiona.

e) Hala dagokionean, eskabideak berregiteko aukera izango da, azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorren 27. artikuluen arabera.

f) Dirulaguntza hauek **udal aurrekontuko 5-3354-48100 partidaren bizkar** joango dira; guztira 7.000 € erabiliko dira deialdi honetarako, bidezko kreditu atxikipena bitarteko. Kopuru hori nahiko ez balitz eskaera guztiei erantzuteko, erabakitzeke geratu litezkeenek 2026 urteko aurrekontuaren bizkar jasoko lukete dirulaguntza, eta 2026an aurkeztu ahal izango diren eskabideetarako ere berdin jokatuko da 2026ko aurrekontuaren kargura behar diren atxikipenak eginik.

g) Eskaeren lehentasuna Udal Erregistroko sarrera-dataren arabera finkatuko da.

h) Dirulaguntza emateko instrukzioa Euskara Zerbitzuaren ardura izango da; honek bidezko txostena egin ondoren, Euskara zinegotziaren proposamena igorriko zaio Tokiko Gobernu Batzarrari, ebazpena har dezan.

- En el supuesto de los cursillos organizados en euskera a nivel universitario, se notificará a las EHU, UEU, Mondragon Unibertsitatea, Universidad de Deusto y Universidad de Nafarroa.
- En el caso de las ayudas para obtención del permiso de conducir, se remitirá la notificación y la normativa a las autoescuelas del municipio.

d) Esta convocatoria corresponde al curso 2025-2026, cursillos impartidos desde octubre de 2025 hasta septiembre de 2026.

e) En su caso, las solicitudes podrán ser reformuladas, de conformidad con el artículo 27 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones de 17 de noviembre.

f) Estas ayudas irán con cargo a la partida 5-3354-48100 del presupuesto municipal. Para hacer frente a las solicitudes que se presenten se destinarán 7.000 euros, mediante la correspondiente retención de crédito. Si la cantidad prevista no fuera suficiente para atender todas las peticiones, las que quedaran pendientes de resolución se resolverán con cargo al presupuesto del ejercicio 2026, y en relación a las solicitudes que se presenten durante el ejercicio 2026 se actuará igualmente realizando las retenciones necesarias con cargo al presupuesto de 2026.

g) La prioridad de las solicitudes se establecerá según fecha de entrada en el Registro del ayuntamiento.

h) La instrucción del expediente de subvención competará al Servicio de Euskera; tras realizar éste el informe correspondiente, se remitirá propuesta de la Concejala de Euskera a la Comisión de Gobierno Local, para que ésta decida.

i) Ebazpena hartu eta handik eta zazpi egun barru, Tokiko Gobernu Batzarraren akta iragarriko da udaletxeko iragarki taulan.

j) Ebazpena hartu eta 10 eguneko epean, gehien jota, eskatzaileari jakinarazpen pertsonala bidaliko zaio lege finkaturiko moduan, berak eskaera orrian aipaturako helbidera. Jakinarazpen horretan, ebazpenaren aurkako errekurtsoen berri emango zaio.

k) Deialdia egin ondoren, eskabideak aurkeztu ahala, zerrenda bakar batean bilduko dira ebazteko:

l) Hala denean, eskabideak berregiteko aukera izango da, azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorren 27. artikulua arabera.

2. Artikulua: XEDE NAGUSIA

Gernika-Lumon erroldatutako edozein herritarrek euskaraz aritzeko duen eskubidea bermatzeko, ezinbestekoa da herritar orok euskaraz komunikatzeko ahalmena izatea.

Bestalde, Gernika-Lumoko Udalak, Euskararen Erabilera arautzen duen 10/82 Legea onartu zenetik, ontzat hartu dituen ordenantzetan eta planetan jaso duen guztiaren arabera, beharrezkoa du herri mailan euskararen sustapena burutzea, euskararen erabilpenaren normalizazioa helburu.

Horretarako, Udalak berak antolatzen dituen kanpainez gaindi, euskara ikasteko zein euskaraz trebatzeko ikastaroetarako dirulaguntzak eskaini beharra dakusa Udalak, Euskara Sustatzeko Ekintza Planean (2023-2027 epea) aintzat hartutako zenbait ekintzekin bat jotatuta.

i) Adoptada la decisión y transcurridos siete días, se publicará el acta en el tablón de edictos del ayuntamiento.

j) Una vez adoptada la decisión y transcurrido el plazo posterior de 10 días como máximo, se enviará comunicación personal a la persona solicitante en forma legal y al domicilio señalado en la hoja de solicitud. En dicha notificación se le dará cuenta de los recursos pertinentes contra el acuerdo.

k) Realizada la convocatoria y a medida que se vayan presentando las solicitudes, se agruparán en una única lista para su resolución

l) Cuando corresponda, habrá posibilidad de subsanar las solicitudes, acorde con el artículo 27 de la Ley General de Subvenciones 38/2003 de 17 de noviembre.

Artículo 2.- OBJETIVO PRINCIPAL

Para garantizar el derecho que cualquier persona empadronada en Gernika-Lumo tiene de utilizar el euskera, es totalmente necesario que toda la ciudadanía tenga capacidad de comunicarse en euskera.

Por otro lado, para el Ayuntamiento de Gernika-Lumo, desde que se aprobó la Ley 10/82 reguladora del Uso del Euskera y teniendo en cuenta las ordenanzas y planes aprobados por sus órganos, es incuestionable promover el euskera entre su población con la finalidad de normalizar su uso.

Para ello, además de las campañas que se organiza el ayuntamiento, ésta entidad ve necesario ofrecer ayudas de cara al aprendizaje y el perfeccionamiento del euskera, acorde con diversas acciones perfiladas en el Plan de Acción para la Promoción del Euskara (período 2023-2027).

Gidabaimena atera ahal izateko laguntzak ebazteko, erregelamendu honen xedapen gehigarria hartuko da kontuan.

3. Artikulua: ONURADUNAK

Eskatzaileak Gernika-Lumon erroldatutako 16 urtetik gorakoak izango dira, edo, "HITZARGUNE" hitzarmengintza kanpainan (enpresa esparrua, merkataritza eta elkarteak) inplikaturik egonik, Gernika-Lumoko Udalarekin hitzarmena sinatuta duten erakundeetako langileak eta kideak (nahiz eta Gernika-Lumon erroldatuak izan ez); edo Gernika-Lumoko Udal Eskola Kontseiluaren parte diren ikastetxeetako ikasleen aiton-amonak.

Salbuespena motorrak gidatzeko baimenaren kasua, 14 urtetik gorakoek ere eskatu ahal izango dutelako horretarako dirulaguntza (1. Xedapen gehigarria).

4. Artikulua: BALDINTZA OROKORRAK

4.1.- Orokorrean, HABEk 2025-2026 ikasturterako eskaintzen dituen dirulaguntzak eskuratzeko aukerarik ez duen ikasleak edo, dirulaguntza horrek ikastaroaren kostu osoa estali ezean, ikasleak eskaera egin ahal izango dio udalari falta den diru kopuruaren gaineko dirulaguntza lortzeko, betiere deialdiaren 13. artikuluan jasotzen diren gehieneko kopuruen barruan:

- o Ikasleak euskara ikasteko edo hobetzeko egiten dituen ikastaroetan (aurrez aurreko ikastaroetan nahiz autoikaskuntzan), **gehienez 600 €**ko dirulaguntza jaso dezake ikasturteko. C2 mailako ikasleek 500 €ko dirulaguntza jaso ahal izango dute, gehieneko ikastaroko.
- o Barnetegietako ostatu gastuen gehieneko kopurua 400 €ko

Para la resolución de las ayudas para poder sacar el carnet de conducir se tendrá en cuenta la disposición adicional de este reglamento.

Artículo 3.- BENEFICIARIOS

L@s solicitantes deberán estar empadronad@s en Gernika-Lumo y tener 16 años cumplidos. También podrán acceder l@s trabajador@s y miembros de organismos que hubieran firmado el convenio de la campaña "HITZARGUNE" (empresas, comercios y asociaciones), aún no estando empadronad@as en Gernika-Lumo. Así como abuelas y abuelos de los y las alumnas matriculados en centros de enseñanza partícipes del Consejo Escolar Municipal de Gernika-Lumo.

En el caso de la licencia para ciclomotores se da la salvedad de que podrán solicitar la ayuda los mayores de 14 años (Disposición Adicional 1).

Artículo 4.- REQUISITOS GENERALES

4.1.- Con carácter general, no tener acceso a las subvenciones que HABE ofrece para el curso 2025-2026 o que dicha subvención no cubra la totalidad del coste del curso, el alumno o alumna podrá solicitar al Ayuntamiento la obtención de la subvención por la cantidad restante, siempre dentro de las cuantías máximas recogidas en el artículo 13 de la convocatoria:

- o En los cursos de aprendizaje o perfeccionamiento del euskera (tanto presenciales como de autoaprendizaje) que realice el alumno o alumna, se podrá subvencionar hasta un **máximo de 600 €** por curso. El alumnado del nivel C2 podrá recibir una ayuda máxima de 500 € por curso.
- o La cuantía máxima de los gastos de alojamiento en internados será de 400 €

dirulaguntza emango da ikasleko eta
ikasturteko

Matrikula HABEk homologatutako ikastaro baterako egin beharko da. Euskalduntze eta alfabetatze ikastaroak onartuko dira, bai eta barnetegian egindako ikastaroak ere; kasu horretan, garraio-gastuak laguntzatik kanpo geratuko dira. Ostatu-gastuak onartuko dira, gehienez 400 € ikasle eta ikasturte bakoitzeko.

4.2.- Euskal Herriko unibertsitateetan (Udako Euskal Unibertsitatea, Euskal Herriko Unibertsitatea, Nafarroako Unibertsitate Publikoa, Nafarroako Unibertsitatea, Mondragon Unibertsitatea, Deustuko Unibertsitatea) uda eta opor sasoian burutzen diren ikastaroen kasurako, erakunde bakoitzaren programazioan aintzat hartutakoak izan beharko dira eta osorik euskaraz burutzekoak. Aurreko kasuan bezala, egoitza eta garraio gastuak ez dira dirulaguntza gai, beraz, eskaeran zehaztu egin beharko da matrikula kontzeptuan ordaindutakoa.

4.3.- Eskaria aurkeztu orduko, matrikula ordainduta eduki beharko da.

4.4.- Eskatzaileak izena eman duen euskaltegian amaitu beharko du ikastaroa.

4.5.- Onuradunak dirulaguntza eskatzen duen urratserako edo ikastarorako aurretik beste diru laguntzarik jaso ez izatea.

4.6.- Dirulaguntza hauek bateragarriak izango dira beste edozein erakunde publikok zein pribatuk ematen dituen dirulaguntzekin, baina dirulaguntza guztien artean ezin izango da jaso matrikularen zenbatekoa baino gehiago.

4.7.- Araudi honetako “6.3” eta “7”. artikuluetan zehaztutakoaren araberrako zigorren eragina ez izatea.

por alumno o alumna y curso
académico.

La matrícula deberá realizarse para un curso homologado por HABE. Se admitirán cursos de euskaldunización y de alfabetización, así como los cursos realizados en internado, quedando en este caso excluidos de la ayuda los gastos de transporte. Se admitirán los gastos por alojamiento con un máximo de 400 € por alumno y curso académico.

4.2.- En el caso de cursos realizados durante el verano ó época vacacional en las universidades (Universidad Vasca de Verano, Universidad del País Vasco, Universidad de Navarra, Universidad de Mondragon, Universidad de Deusto) deberán ser cursos contemplados en la programación de cada universidad y a desarrollar enteramente en euskera. No se incluirán en la ayuda los gastos de estancia y transporte, por lo que deberá concretarse en la solicitud lo abonado en concepto de matrícula.

4.3.- Deberá abonarse la matrícula previamente a solicitar la subvención.

4.4.- El/La solicitante deberá finalizar el curso en el mismo euskaltegi donde se hubiera matriculado.

4.5.- El/La beneficiari@ no deberá haber percibido previamente subvención alguna para el nivel o curso para el que se solicita.

4.6.- Estas ayudas serán acumulables con las concedidas por otras entidades públicas ó privadas, siempre que el total subvencionado no supere lo abonado en concepto de matrícula.

4.7.- No ser sancionado en base a lo establecido en los artículos “6.3” y “7” de este reglamento.

5. Artikulua: DIRULAGUNTZA KOPURUAK

Dirulaguntzak bi motakoak izango dira: matrikulatzeagatik emango direnak eta ikastaroan izandako asistentziagatik emango direnak.

Dirulaguntzetarako mugak hurrengoak izango dira:

- Ikastaro bakoitzeko 600 € jaso ahal izango ditu eskatzaile bakoitzak gehienez.
- Urtean zehar egin daitezkeen ikastaro guztiengatik eskatzaile batek 900 € jaso ahal izango ditu gehien jota.

5.1.- Matrikulatzeagatik dirulaguntzak

Euskaraz ikasteko borondatea erakusteagatik, matrikula egitean ematen den dirulaguntza da hau. Matrikularen %40koa izango da gehien jota, eta jasotzailearen diru sarreraren eta matrikulatzen den mailaren arabera barematuko da. Salbuespena dugu 5.2. artikulua, doakorako eskubidea duten pertsonen kasua, matrikularen %50eko dirulaguntza dagokielako.

Eskatzailearen diru-sarrerak kalkulatzeko, berak bakarrik dituen ingresoak edo, eduki ezean, bizi den familiaren diru-sarrerak zati familia-kide kopuruaren arabera hartuko da kontuan. Diru-sarrera kopuruak hiru mailatan banatuta dago:

- Urteko eta kideko, 6.800€ edo gutxiagokoa.
- Urteko eta kideko, 6.800€ eta 13.600€ artekoa.
- Urteko eta kideko, 13.600€ baino gehiagokoa

Matrikularen maila, Europako mailaketa berriaren arabera zehaztuko da, euskararen berezitasunarengatik, alfabetatze maila gehitu zaiolarik. Komunikazio ahalmena bermatzeko,

Artículo 5.- CANTIDAD DE LAS AYUDAS

Las ayudas serán de dos tipos: las concedidas por la simple matriculación y las concedidas por la asistencia al curso.

Los límites de las subvenciones serán los siguientes:

- *Cada solicitante podrá percibir un máximo de 600 € por cada curso realizado.*
- *El máximo a percibir por cada solicitante por todos los cursos que pudiera realizar durante un año será de 900 €.*

5.1.- Subvenciones por matriculación

Esta ayuda va unida a la voluntad de aprender euskera mostrada por el hecho de la matriculación. Como máximo se concederá una ayuda del 40% de la matrícula y se baremará en base a los ingresos del solicitante y el nivel en el que se matricule. Se da la salvedad del artículo 5.2 para las personas que tengan derecho a la gratuidad, en cuyo caso se concederá una ayuda del 50% de la matrícula.

Para calcular los ingresos de la persona solicitante, se tendrán en cuenta los de la persona en particular ó, si no teniéndolos dependiera de una unidad familiar, se dividirán los ingresos familiares por el número de miembros. Este baremo se distribuirá en tres tramos:

- *Por año y miembro, hasta 6.800€*
- *Por año y miembro, entre 6.800€ y 13.600€.*
- *Por año y miembro, superior a 13.600€*

El nivel de matriculación se establecerá acorde con la nueva nivelación Europea, añadiéndose el nivel de alfabetización por la especificidad del euskera. En aras a garantizar la capacidad

gehiago laguntzen zaio maila baxuetan matrikulatzen denari.

comunicativa, se beneficiará a aquellos que se matriculen en niveles inferiores.

Hurrengo taulak, egoera bakoitzari egokitzen zaion dirulaguntza erakusten du, matrikularen ehunekotan emanda:

La siguiente tabla refleja la ayuda correspondiente a cada situación, en proporción a la matrícula abonada:

MAILA/ NIVEL	DIRU SARRERAK (familia kideko/urteko) INGRESOS (por miembro familiar)		
	<=6.800	>6.800<13.600	>13.600
A1	%40	%30	%20
B1	%35	%25	%15
B2 eta Alfabetatzea	%30	%20	%10
C1	%25	%15	%5
C2	%20	%10	0

5.2.- Ikastaroaren aprobetxamenduagatik dirulaguntzak

Ikastaroaren aprobetxamendua, ikastaroaren zehar izandako asistentziaren arabera neurtuko da. Eskatzaileak, %70eko asistentzia bete beharko du eta dirulaguntza matrikularen %35ekoa izango da kasu guztietan. Doakoaren kasuan, gainerako %50a dagokio eskatzaileari, behin eta %70eko gutxieneko asistentzia betetzen badu.

5.2.- Ayudas por el aprovechamiento del curso

El nivel de aprovechamiento del curso se medirá en base a la asistencia al mismo. El/La solicitante deberá acreditar una asistencia superior al 70% y la ayuda será del 35% de la matrícula en todos los casos, salvo que corresponda la gratuidad, en cuyo caso la ayuda por asistencia será del 50% restante, siempre que cumpla con el mínimo del 70% de asistencia.

5.3.- Asistentziagatik dirulaguntza jasotzeko eskubiderik ez dute izango hurrengoek:

- **5.3.1.-** Aita Villasante Udal Euskaltegiako ikasleek, asistentziagatik bertan eskaintzen delako beka sistema.
- **5.3.2.-** HABEk ematen dituen dirulaguntzak jasotzeko azterketa gaitutuko luketenek: HABEko 1. maila, 2. maila eta C1.
- **5.3.3.-** HABEk ematen dituen dirulaguntzak jasotzeko aukera dutenak.

5.3.- Personas que no tendrán derecho a subvención por el concepto de asistencia:

- **5.3.1.-** L@s alumn@s del Euskaltegi Municipal Aita Villasante, por existir en el mismo una beca por asistencia.
- **5.3.2.-** Aquel@s que superen el examen establecido para acceder a las ayudas de HABE: nivel 1 y nivel 2 de HABE y C1.
- **5.3.3.** Beneficiarios de las ayudas económicas de HABE

5.4.- Doakotasunerako kasuak.- Doakoa izango dute Oinarrizko Errenta edo antzeko dirulaguntza zuzenean jasotzen dutenek edo sendi baten pentsura izanik sendi-buruak laguntza horiek jasoko balitu; doakoa dagokie baita langabezian daudenei. Dena dela, doakoa izateko hurrengo baldintzak aplikatuko dira:

6. Artikulua: ESKARIAK ETA AGIRIAK

6.1.- Eskari-orria (1. eranskina) Gernika-Lumoko Alkateari zuzenduko zaio eta, horrekin batera, hurrengo **agiriak** aurkeztu beharko dira:

- Dagokion euskaltegiak/unibertsitateak emandako ikasle-fitxa, matrikulagatiko dirulaguntza eskatuz gero.
- Aprobetxamenduagatiko dirulaguntzarako, asistentzia-egiaztagiria, dagokion erakundeak emandakoa.
- Matrikula ordaindu deneko agiria.
- Langabezian dauden pertsonen kasuan, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emandako lan-bizitza aurkeztu beharko da, diruz lagundutako jarduera egin zen aldian haien lan-egoera egiaztatu ahal izateko..
- Langilea edo ikaslearen kasuan, PFEA / IRPFren fotokopia; langilearen kasuan berea eta ikaslearen kasuan gurasoek batera egindakoa edo gurasoetako batena.
- Errolda egiaztagiria edo “Hitzargune” hitzarmengintza kanpainen inplikaturako erakundeak langile edo kide izatearen froga.

5.4.- Casos de gratuidad.- Corresponderá la gratuidad a las personas que perciban directamente la Renta Básica, ó similar, ó que estando integrados en una familia el cabeza de familia sea perceptora de la misma. También optarán a la gratuidad las personas en paro.

Artículo 6.- SOLICITUD Y DOCUMENTACION

6.1.- La solicitud (anexo 1) irá dirigida al Alcalde de Gernika-Lumo e irá acompañada de los siguientes documentos:

- Para solicitar ayuda por matriculación, la ficha de *alumn@* expedida por el correspondiente Euskaltegi/Universidad.
- Para la ayuda por aprovechamiento, el certificado de asistencia emitido por la entidad correspondiente.
- Documento acreditativo del abono de la matrícula.
- En el caso de las personas que se encuentren en paro, se deberá aportar la correspondiente vida laboral emitida por la Tesorería General de la Seguridad Social, en la que pueda comprobarse su situación laboral durante el periodo en que se realizó la actividad subvencionada.
- En el supuesto de trabajador/a o estudiante, fotocopia de la declaración de IRPF; en el caso de trabajador/a el del/de la solicitante y en el supuesto de estudiante la conjunta de los progenitores o de uno de ellos.
- Certificado de empadronamiento ó acreditación relativa a trabajar en una empresa o pertenecer a una entidad implicada en la campaña “Hitzargune”.

- Kasua balitz, Oinarrizko Errenta jasotzailea izateagatik egiaztagiria.

6.2.- Eskariak aurkezteko epeak:

- Deialdi honetan eskatutako eskabideak eta dokumentazioa aurkezteko epea hilabetekoa izango da, deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, administrazio-prozedura erkidea arautzen duen araudian epeak zenbatzeko ezarritako arauen arabera. Epearen azken eguna baliogabea bada, hurrengo egun baliogabea luzatuko da epea.

6.3.- Akats zuzenketak:

Eskatzen diren derrigorrezko agiri guztiak ez aurkezteagatik edo aurkeztutakoetan akatsak eta hutsuneak daudelako jakinarazpena bidaliko zaio eskatzaileari, jakinarazpena jaso eta hurrengo hamar egunetako epean behar diren agiriak aurkeztu edo zuzentzearen. Eskatzaileak epe horretan ez balu ezer aurkeztu edo zuzenduko, dirulaguntza eskaerari uko egiten diola ulertuko da.

6.4.- Dirulaguntzaren zuriketa

Dirulaguntza hauen berezitasuna kontuan izanik, ez da eman osteko zuriketarik eskatuko, eman orduko justifikatu beharko delako matrikula ordaindu izana edota egindako ikastaroaren aprobetxamendua, ikastaroa eman duen erakundearen txostena ziurtagiria aurkeztuz.

7. Artikulua: DIRULAGUNTZA HAUETATIK BAZTERTUAK

Dirulaguntza hauetatik hurrengoak baztertuak izango dira:

- Si correspondiera, certificado de ser beneficiario/a de la Renta de Garantía de Ingresos.

6.2.- Plazos para la presentación de solicitudes:

- El plazo de presentación de solicitudes y de la documentación exigida en la presente convocatoria será de un mes contado a partir del día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia, de conformidad establecido en la normativa reguladora del procedimiento administrativo común. Si el último día del plazo fuera inhábil, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

6.3.- Corrección de errores:

En caso de no haberse presentado toda la documentación requerida ó de que la aportada adolezca de errores y falta de datos, se notificará al solicitante para que en plazo de diez días de recibida la notificación proceda a la oportuna corrección. Si en dicho plazo el solicitante no aportara documento alguno ni realizara las correcciones señaladas, se entenderá que desiste de la solicitud de subvención.

6.4.- Justificación de la subvención

Teniendo en cuenta las características de estas subvenciones, no será preciso justificar su uso tras su concesión, dado que habrá de justificarse con antelación el abono de matrícula y/o el aprovechamiento del curso mediante informe de la entidad correspondiente.

Artículo 7.- CAUSAS DE EXCLUSION DE ESTAS AYUDAS

Quedarán excluidas del derecho a estas subvenciones las siguientes personas:

- Beharrezkoa den dokumentazioa epez kanpo aurkezten dutenak.
- Derrigorrezkoak diren dokumentu guztiak aurkezten ez dituztenak.
- Azken ikasturtean maila berdinerako dirulaguntza eskuratu dutenak.

Igo XEDAPEN GEHIGARRIA

GIDABAIMENA LORTZEKO DIRULAGUNTZAK

Araudi honen arabera ematen diren dirulaguntzei, **gidabaimenaren azterketa euskaraz egiteagatikoa** gehitzen zaie hurrengo baldintza hauen menpe:

a).- Kotxerako gidabaimenaren kasuan beharrezkoa izango da eskatzailea 16 urtetik gorakoa izatea eta ziklomotorretarako baimenaren kasuan 14 urtetik gorakoa (16 urtetik beherakoen izenean tutorea edo ordezkari legala arituko da). Bietan Gernika-Lumon erroldatuta egon beharko da.

b).- Gidabaimenaren azterketa euskaraz egin izana egiaztatu egin beharko da Trafiko zuzendaritzak emandako ziurtagiriaren bitartez.

c).- Dirulaguntza azterketa egin ostean eskatuko da eta hurrengo baremoaren arabera emango da:

- Kotxerako teorikoa lehenengo deialdian euskaraz egiteagatik, 80 euroko dirulaguntza, gainditu zein ez gainditu.

- Kotxerako praktikoa lehenengo deialdian euskaraz egiteagatik, 80 euroko dirulaguntza, gainditu ala ez.

- *Aquellas personas que presenten la documentación fuera de plazo.*
- *Las personas que no presenten toda la documentación requerida.*
- *Aquellas que hayan percibido subvención para el mismo nivel durante el curso anterior*

DISPOSICION ADICIONAL I

SUBVENCIONES PARA OBTENER EL PERMISO DE CIRCULACION

*A las subvenciones que se conceden en base a esta normativa, se añade la relativa a la **realización del examen del permiso de conducción en euskera**, bajo las siguientes condiciones:*

a).- En el supuesto del permiso de conducción de automóviles, podrán solicitar las ayudas los mayores de 16 años y en el caso de los ciclomotores los mayores de 14 años (en nombre de los menores de 16 años deberán actuar el tutor o representante legal). En ambos casos se deberá estar empadronado en Gernika-Lumo.

b).- Se deberá certificar el haber realizado el examen de permiso de conducción en euskera mediante el correspondiente certificado de la Dirección de Tráfico.

c).- La subvención se solicitará con posterioridad a la realización del examen de conducción y se concederá en base al siguiente baremo:

- Por la realización del examen teórico para automóviles en euskera en primera convocatoria, 80 € de subvención, se supere o no dicha prueba.

- Por la realización del examen práctico para automóviles en euskera en primera

convocatoria, 80 € de subvención, se supere o no dicha prueba.

- Kotxerako azterketa euskaraz egiteko bigarren deialdira joz gero, 40 euroko dirulaguntza jaso ahal izango da teorikoagatik eta beste 40 praktikoagatik, gainditu ala ez.

- Motorrak gidatzeko baimena lortzeko azterketa euskaraz gainditzeagatik (teorikoa eta praktikoa), 50 euroko dirulaguntza bakarra.

- Ziklomotorrak gidatzeko baimenaren azterketa euskaraz gainditzeagatik (teorikoa eta praktikoa), 50 euroko dirulaguntza bakarra.

d).- Dirulaguntza eskaera egiteko, azterketa egin osteko hilabeteko epea egongo da.

e).- Xede honekin emango diren dirulaguntzak tramitatzeko eta horretarako erabiliko diren diru kopuruei dagokienean, araudiko 1. arauari eutsiko zaio.

- Por la realización del examen para automóviles en segunda convocatoria, 40 € por el teórico y otros 40 € por el práctico, se supere o no el examen.

- Por la superación del examen (teórico y práctico) del permiso de conducción de motos en euskera, subvención única de 50 €.

- Por la superación del examen (teórico y práctico) del permiso de conducción de ciclomotores en euskera, subvención única de 50 €.

d).- El plazo para presentar la solicitud de subvención será de un mes a partir de la realización de correspondiente examen.

e).- Para la tramitación de las ayudas concedidas en base a esta norma y en lo relativo a las partidas destinadas a ello se estará a lo señalado en la norma nº 1 de este reglamento.

ERANSKINA / ANEXO 1

ESKATZAILEAREN DATUAK

Datos del Solicitante

Izen-Abizenak / Nombre y Apellidos		NAN / DNI
Nor: En calidad de: ☐ Interesduna / Persona interesada ☐ Noren izenean/En representación de Ordezkatuaren IFZ: / NIF del representado:		
Helbidea / Domicilio		
Herria / Población	PK / C.P.	Probintzia
E-maila	Telefonoa	Sakelakoaren zk. / Nº móvil
Kontu zk. / Nº cuenta		

AZALPENA / Expone

- Euskara ikasteko edo euskaraz trebatzeko eskaintzen diren diru laguntzak jasotzeko baldintzak betetzen ditut. / Cumpló las condiciones para recibir las subvenciones para estudiar euskara.

IKASTAROAREN ZEHATZASUNAK / Datos del curso

Euskaltegia / Unibertsitatea / Autoeskola		Ikastaroa eta maila / Curso y nivel
Ordu kopurua / Nº horas	Prezioa	Noiz hasi eta noiz bukatu / Fecha inicio y finalización

ESKAERA / Solicita

☐ Ikastaroa egiteagatik, matrikulagatiko diru laguntza / Por matrícula
☐ Ikastaroan izandako asistentziagatiko diru laguntza / Por asistencia
☐ Gidabaimena lortzeko azterketa egiteagatik / Por permiso de conducción

AURKEZTUTAKO AGIRIAK / Documentación presentada

☐ Ikaslearen fitxa / Ficha del alumno/a (zentroarena)	☐ Asistentziagatiko agiria
☐ Matrikula ordainketa / Justificante de abono	
☐ Langabetu agiria / Justificante de paro	
☐ IRPFren azken deklarazioa / Última declaración de IRPF	
☐ Beste Batzuk (Oinarritzko Errenta jasotzailea) / Otros (Perceptor renta mínima,...)	

Eskabide honetan jasotako datuak fitxategi batean txertatuko dira, GERNIKA-LUMOKO UDALAREN jabeagoa den fitxategian. Hori guztia, DBAO-ren 7. artikularen arabera. Datu bilketa honen helburua da zure datu pertsonalak kudeatzea, euskara ikasteko diru laguntza lortzea xede. Datuak ez zaizkio inori lagako, legezko betebeharrak salbu. Datuen jabeak, dohainik erabili ahal izango ditu indarrean dagoen legediak aintzat hartzen dituen eskubideak. Gernika-Lumoko Udaleko Idazkaritza Orokorrean zuzenduta (Foru Plaza 3, Gernika-Lumo, P.K. 48300 Bizkaia).

Los datos recabados en esta solicitud, serán incluidos en un fichero cuya titularidad pertenece a AYUNTAMIENTO DE GERNIKA-LUMO, conforme al art.7 del RGPD. La finalidad de esta recogida es la gestión de sus datos personales para obtener una subvención para estudiar euskara. Los datos no serán cedidos salvo obligación legal. El titular de los datos podrá ejercitar gratuitamente los derechos contemplados por la legislación vigente, dirigiéndose al Servicio Secretaría General del Ayuntamiento de Gernika-Lumo, en Foru Plaza nº3 de Gernika-Lumo, C.P. 48300 Bizkaia.

☐ Zure datuen erabilera arestian aipatutako baldintzetan ontzat ematen baduzu, markatu laukia En caso de que acepte el tratamiento de sus datos en los términos previstos anteriormente marque la casilla
--

Gernika-Lumon,(e)ko ren (e)an.

Sinadura / Firma

INPRIMATU

GARBITU

GERNIKA-LUMOKO UDALEKO ALKATE-LEHENDAKARIA